



GUARDIAN[®]

User's Guide | Manuel de l'utilisateur |
Guía del usuario

Bariatric Drop-Arm Commode

**Chaise d'aisance
bariatricque à appuis-
bras rétractables**

**Silla retrete con brazos abatibles
para pacientes bariátricos**



REF G1-400BDX Series

Not made with Natural Rubber Latex.
Non fabriqué à partir de latex de caoutchouc naturel.
No está hecho con látex de caucho natural.

General Warnings

To ensure the safe assembly and operation of the commode, these instructions must be followed. **FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY TO THE USER OR DAMAGE TO THE PRODUCT.** If you are unable to understand these warnings, cautions and/or instructions, contact a healthcare professional, dealer or Medline before attempting to use this product.

- **DO NOT** assemble and use this product without first reading and understanding this user guide, otherwise injury or damage may occur.
- **DO NOT** use if components are missing or are damaged.
- **DO NOT** exceed weight capacity of 1,000 lbs (453 kg).
- **DO NOT** make any adjustments while using the product.
- **DO NOT** attempt to use the arms to support full body weight.

Cautions

Users with limited physical strength and/or mobility should be supervised and/or assisted while using the product.

Prior to use, ensure the following;

1. Toilet seat must be in the down position before use. Failure to do so may result in possible injury or damage.
2. The height adjustment push buttons fully protrude through the same respective hole of each leg extension.
3. There are no loose, broken or missing components and ensure all parts are secure.
4. When using the backrest, ensure the commode remains balanced. Excessive twisting or turning while seated on the commode may cause a loss of balance and/or damage to the product.
5. All four legs touch the floor simultaneously at all times.
6. User evenly distributes weight between the arm supports when transferring in and out of the commode.
7. Armrests are dry.



Figure 1

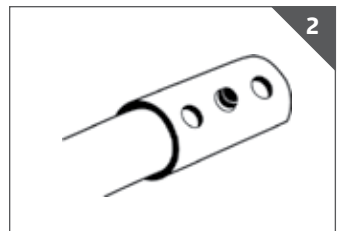


Figure 2

Assembly

The frame is shipped partially assembled. If exposed to cold temperatures, allow contents to come to room temperature before completing assembly. Remove contents from box, making sure you have all parts.

1. Align the toilet seat clamps onto the back frame rail. (Both clamps should sit outside the pail brackets.) Push down on seat until clamps snap firmly into place.
2. Slide pail in from the front of commode.

Adjusting leg height

1. Before use, adjust height of each leg to your specific needs, making sure all legs are at the same height. When desired height is reached, lock legs into place by aligning buttons into proper holes, per Figure 2.
2. Check that the legs are locked into place by pushing down and pulling up on each leg.

NOTE: If any part or mechanism appears to be unsafe or damaged, **DO NOT USE.**

Maintenance

Periodic visual inspection of this product is recommended to ensure that all parts and hardware are secure, that components are in good working order and not cracked, broken or fractured, and that there are no obstructions or impediments to normal, safe operation. If any part or mechanism appears to be unsafe or damaged, do not use the product.

Cleaning

1. Clean with regular household cleaning products. Use a non-abrasive cleaner with warm water. Wipe dry after cleaning.
2. DO NOT use abrasive powders, cleaners or scouring pads.

Avertissements généraux

Suivez à la lettre les instructions suivantes pour un assemblage et une utilisation sécuritaires de la chaise d'aisance. **LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES POUR L'UTILISATEUR OU ENDOMMAGER LE PRODUIT.** Si vous ne comprenez pas ces mises en garde, ces précautions ou ce mode d'emploi, communiquez avec un professionnel de la santé, un revendeur ou Medline avant de tenter d'utiliser ce produit.

- **N'**assemblez **PAS** et **N'**utilisez **PAS** ce produit sans avoir d'abord lu et compris le manuel de l'utilisateur. Autrement, il y a un risque de blessures ou de dommages.
- **N'**utilisez **PAS** le produit s'il manque des pièces ou si des pièces sont endommagées.
- **NE** dépassez **PAS** la capacité de charge de 453 kg (1 000 lb).
- **NE** faites **AUCUN** réglage lors de l'utilisation du produit.
- **NE** tentez **PAS** d'appuyer tout le poids du corps sur les accoudoirs.

Mises en garde

Les utilisateurs dont la force physique et/ou la mobilité sont limitées doivent être supervisés ou aidés durant l'utilisation du produit.

Avant l'utilisation, faites les vérifications suivantes :

1. La lunette doit être abaissée avant l'utilisation. Vous risquez sinon de vous blesser ou d'endommager la chaise d'aisance.
2. Les boutons-poussoirs utilisés pour le réglage de la hauteur sortent complètement de l'orifice approprié de chaque patte à rallonge.
3. Vérifiez qu'il ne manque aucune pièce et que toutes les pièces sont en bon état et bien serrées.
4. Lors de l'utilisation du dossier, vérifiez la stabilité de la chaise d'aisance. Des rotations excessives de l'occupant peuvent déséquilibrer la chaise d'aisance et l'endommager.
5. Les quatre pattes doivent reposer au sol simultanément en tout temps.
6. Le poids de l'utilisateur doit être réparti uniformément entre les accoudoirs lors du transfert vers ou depuis la chaise d'aisance.
7. Les accoudoirs sont secs.



Figure 1

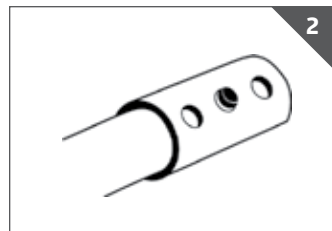


Figure 2

Assemblage

Le cadre est livré partiellement assemblé. Si la boîte a été exposée au froid, amenez le contenu à la température ambiante avant de procéder à l'assemblage. Videz la boîte de son contenu en vérifiant que toutes les pièces sont présentes.

1. Alignez les colliers de serrage de la toilette sur le longeron du cadre arrière. (Chaque collier de serrage doit reposer à l'extérieur des supports du seau.) Appuyez sur le siège jusqu'à ce que les colliers de serrage s'enclenchent.
2. Insérez le seau en le faisant glisser depuis l'avant de la chaise d'aisance.

Réglage de la hauteur des pattes

1. Avant l'utilisation, réglez la hauteur de chaque patte en fonction de vos besoins particuliers en veillant à ce que les quatre pattes soient toutes à la même hauteur. Quand les pattes sont à la hauteur souhaitée, verrouillez-les en place en alignant les boutons-poussoirs vis-à-vis des orifices appropriés (voir la figure 2).
2. Vérifiez que les pattes sont verrouillées en poussant puis en tirant sur chacune.

REMARQUE : Si un composant ou un mécanisme semble poser un risque ou être endommagé, **N'UTILISEZ PAS** la chaise.

Entretien

Il est recommandé de procéder régulièrement à une inspection visuelle du produit pour s'assurer que l'ensemble des pièces et de la quincaillerie sont bien fixées, que les composants sont en bon état et ne sont ni fissurés, ni cassés, ni fragmentés, et que le fonctionnement normal et sécuritaire n'est en aucune manière obstrué ou entravé. Si un composant ou un mécanisme semble poser un risque ou être endommagé, n'utilisez pas le produit.

Nettoyage

1. Utilisez des produits nettoyants ordinaires à usage domestique. Utilisez un nettoyant non abrasif dilué dans de l'eau tiède. Essayez après le nettoyage.
2. N'utilisez PAS de poudres ou de nettoyants abrasifs ni de tampons à récurer.

Advertencias generales

Para garantizar el montaje y funcionamiento seguros de la silla retrete, deben seguirse estas instrucciones. **NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PUEDE PRODUCIR LESIONES GRAVES AL USUARIO O DAÑOS AL PRODUCTO.** Si no entiende estas advertencias, precauciones y/o instrucciones, póngase en contacto con un profesional de atención médica, un distribuidor o con Medline antes de intentar usar este producto.

- **NO** monte ni use este producto sin antes haber leído y comprendido esta guía del usuario, de lo contrario, podrían producirse lesiones o daños.
- **NO** lo use si faltan componentes o están dañados.
- **NO** exceda la capacidad de carga de 1,000 lb (453 kg).
- **NO** realice ningún ajuste mientras usa el producto.
- **NO** use los brazos para soportar el peso de todo el cuerpo.

Precauciones

Los usuarios con fuerza física y/o movilidad limitada deben ser supervisados y/o asistidos cuando usen el producto.

Antes de usar el producto, cerciórese de lo siguiente:

1. El asiento del inodoro debe estar en posición baja antes del uso, de lo contrario, podrían producirse lesiones o daños.
2. Que los pulsadores que ajustan la altura sobresalgan completamente a través del mismo orificio respectivo de cada extensión de pata.
3. Que no haya componentes sueltos, rotos o faltantes y que todas las piezas estén fijas.
4. Al utilizar el respaldo, cerciórese de que la silla retrete permanezca equilibrada. Torcer el cuerpo o girarlo excesivamente mientras se está sentado en la silla retrete puede causar la pérdida de equilibrio y/o dañar el producto.
5. Que las cuatro patas toquen el piso simultáneamente en todo momento.
6. Que el usuario distribuya uniformemente el peso entre los soportes de los brazos al transferirse a la silla retrete o fuera de ella.
7. Que los reposabrazos estén secos.



Figura 1

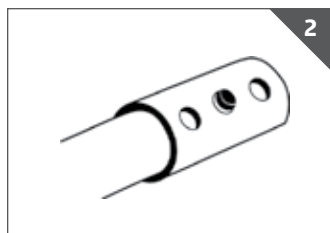


Figura 2

Montaje

El armazón se envía parcialmente montado. Si el contenido se expone a temperaturas frías, deje que alcance la temperatura ambiente antes de completar el montaje. Saque el contenido de la caja y cerciórese de que estén todas las piezas.

1. Alinee las abrazaderas del asiento del inodoro sobre el riel del armazón trasero (ambas abrazaderas deben quedar fuera de los soportes del cubo). Empuje el asiento hacia abajo hasta que las abrazaderas encajen firmemente en su lugar.
2. Deslice el cubo desde el frente de la silla retrete.

Ajuste de la altura de las patas

1. Antes del uso, ajuste la altura de cada pata según sus necesidades específicas, cerciorándose de que todas las patas estén a la misma altura. Cuando se alcance la altura deseada, bloquee las patas en su lugar alineando los pulsadores con los orificios correctos según la figura 2.
2. Verifique que las patas estén bloqueadas en su lugar empujándolas hacia abajo y tirando de cada una hacia arriba.

NOTA: Si alguna pieza o mecanismo parece ser inseguro o estar dañado, **NO LA USE.**

Mantenimiento

Se recomienda inspeccionar visualmente este producto de manera periódica para cerciorarse de que todas las piezas y los herrajes estén afianzados, que los componentes estén en buen estado de funcionamiento y no estén agrietados, rotos o fracturados, y que no haya obstrucciones o impedimentos para un funcionamiento normal y seguro. Si alguna pieza o mecanismo parece ser inseguro o estar dañado, no use el producto.

Limpieza

1. Limpie la silla retrete con productos de limpieza comunes para el hogar. Use un limpiador no abrasivo con agua tibia. Séquela con un paño después de limpiarla.
2. NO use polvos o limpiadores abrasivos ni esponjas para restregar.

Limited Warranty

Your Medline product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for the duration of use by the original purchaser. This device was built to precise standards and carefully inspected prior to shipment. This limited warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and assures years of convenient, dependable service. In the event of a defect covered by this warranty, we will, at our option, repair or replace the device. This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as tip accessories, casters and grips, which are subject to normal wear and replacement.

Garantie limitée

Votre produit Medline est garanti contre tout vice de matériaux et de fabrication pendant sa durée d'utilisation par l'acheteur d'origine. Ce produit a été construit selon des normes précises et soigneusement inspecté avant l'expédition. Cette garantie limitée exprime notre confiance dans les matériaux et la fabrication de nos produits et assure des années de service fiable et commode. En cas de défaut couvert par cette garantie, nous réparerons ou remplacerons le produit à notre discrétion. Cette garantie ne couvre pas la défaillance du produit liée à une mauvaise utilisation, à une négligence ou à l'usure normale. La garantie ne couvre pas les composants non durables, comme les embouts, les roulettes et les poignées, qui sont soumis à une usure normale et peuvent être remplacés.

Garantía Limitada

Su producto Medline está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra durante el periodo de uso por parte del comprador original. Este dispositivo fue fabricado según estándares exactos e inspeccionado exhaustivamente antes de su envío. Esta garantía limitada es una expresión de nuestra confianza en los materiales y la mano de obra de nuestros productos, y asegura años de servicio conveniente y confiable. En caso de encontrarse un defecto cubierto por esta garantía, reemplazaremos o repararemos (a nuestra elección) el dispositivo. Esta garantía no cubre fallas del dispositivo debidas a mal uso o negligencia del propietario, ni el desgaste normal. La garantía no se extiende a componentes no duraderos, incluyendo accesorios tales como conteras, ruedecillas y empuñaduras, los cuales están sujetos al desgaste y reemplazo normales.

Some products may not be available for sale in Mexico or Canada. Please contact your Account Representative for additional information. We reserve the right to correct any errors that may occur within this manual. ©2021 Medline Industries, LP. Guardian and Medline are registered trademarks of Medline Industries, LP.

Il est possible que certains produits ne soient pas en vente au Mexique ou au Canada. Veuillez communiquer avec votre représentant commercial pour obtenir de plus amples renseignements. Nous nous réservons le droit de corriger toute erreur qui se glisserait dans ce manuel. © Medline Industries, LP, 2021. Guardian et Medline sont des marques déposées de Medline Industries, LP.

Es posible que algunos productos no se comercialicen en México o Canadá. Sírvase contactar a su Representante de Cuenta para información adicional. Nos reservamos el derecho a corregir cualquier error que pudiese aparecer en este manual. ©2021 Medline Industries, LP. Guardian y Medline son marcas comerciales registradas de Medline Industries, LP.



Medline Industries, LP, Three Lakes Drive, Northfield, IL 60093 USA
Medline United States